PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	_1/13
		ECN NO:	

产品规格书

Specifications Of Product

电芯型号: QB26650-2300mAh

Cell Type: QB26650-2300mAh Type

产品设计	产品设计审批	销售审批	品质保证审批	产品经理审批
Design	Design Approved	Sales Approved	QA Approved	PM Approved

	签名 Signature	
	日期 Date	
客户确认		
Customer Approved	客户印章	
	Customer signet	

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.gueenbattery.com.cn		SHEET:	_ 2 / 13
		ECN NO:	

更新记录 Renew Record

版本	描述	日期	备注
Version	Description	Date	Remark
A/00	初版发行	2018.8.1	

术	语定义 Definition4
1.	适用范围 Scope
2.	产品电性能指标 Product Electrical Performance
	2.1 概要 General
	2.2 充电模式/参数 Charge Model/Parameter7
	2.3 放电模式/参数 Discharge Model/Parameter
	2.4 低温容量(新电池状态)Low Temperature Capacity (New Cells)8
	2.5 安全与可靠性 Safety and Reliability
3.	储存及循环性能 Storage and cycling performance
4.	产品寿命终止管理 Product life termination management9
5.	应用条件 Application Condition
6.	安全防范 Safety Protection
7.	风险警告 Cautions
8.	电芯(电池)图纸 Cell Drawing

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	4/13
•		ECN NO:	

产品	本规格书中的"产品"是指 QB26650 2300mAh 3.2V 可充电磷酸铁锂动力电池。
Product	This product specification has been prepared to specify the QB26650 2300mAh rechargeable lithium-iron phosphate battery(3.2V)to be supplied to the customer by PIOTR WANG POWER TRADING CO.LTD
周围环境温度	电池所处的周围环境温度。
Environment Temperature	Temperature of environment which battery stayed.
电池管理系统(BMS) Batty management system.(BMS)	客户用于检测和记录产品在整个服务期限内的运行参数的一种有效的追踪和控制系统。其追踪和记录的参数包括但不限于电压、电流、温度等,以控制产品的运行并确保产品运行环境及运行条件符合本规格书的规定。 An effective battery management system that could record the parameters of battery during the service life. The parameters including but not limited to "Voltage", "Current", "Temperature" and so on. This could make sure product application or operation condition are conformity with our specification.
电芯温度	由接入电池的温度传感器测量电芯的温度,温度传感器和测量线路的选择由本公司和客户共同商定。
Cell Temperature	Temperature that was measured by temperature senor on the surface of cells, The selection of temperature senor and measuring line is agreed by us and customer.
新电池状态	是指自产品的入库日期算起7天以内的状态。
New Cells	It refers to the status within 7days from the date of warehousing of the cells.
C-Rate 充电倍率	充电电流与电池管理系统多次测量的电池容值的比率。例如: 电池容量为 2300mAh, 充电电流为 460mA 时,则充电倍率为 0.2C; 当电池容量衰减为 2000mAh,充电电流为 400mA 时,则充电倍率为 0.2C The ratio of the charging current to the battery rated capacity of the battery .E.g. using 460mA current charging a 2500mAh cell, it means 0.2C charge rate; using 400mA charging a 2000mAh cell, it means 0.2C charge rate.
循环 Cycle	电池按规定的充放电标准充放一次为一个循环。循环包含短时的正常充电或者再生充电和放电过程的组合,在充电过程中有时只有正常充电而无再生充电的情况。放电可以由一些部分放电组合在一起形成。 One cycle is defined that the battery is charged an discharged a time by the prescribed charge/discharge standard. The cycle includes a combination of a short period of normal charging or regenerative charging and discharge processes, During the charging process, there are sometimes only normal charging without regenerative charging. Discharge can be formed by some partial discharge combination.
生产日期	电池的制造日期。每个相关的电池的热缩膜上印刷的条码所包含的日期
Production Date	The manufacture date of the battery. The date of the printed bar code on each associated battery
开路电压(OCV)	没有接入任何负载和电路时测得的电池的电压
Open-Circuit Voltage	不有按八正門贝敦和电时的视行的电话的电压 The voltage of the battery is not connected to any load and circuit
可恢复容量	本规格书 4.1 和 4.2 规定的容量
可恢复合里 Recoverable Capactity	本 発 行 4.1 和 4.2
标准充电	本规格书 2.2.3 条所述的充电方式
が作用で見 Standard Charge	本 発 付 フ 2.2.3
_	· ·
标准放电	本规格书 2.3.1 和 2.3.5 规格的标准放电方式
Standard Discharge	According to the specification 2.3.1&2.3.5
标准保质期	指本公司的产品一般质量保证期限。自产品的制造日期算起一年内或双方约定的期限。
Guarantee period	The general quality assurance period of our products. One year from the date of the beginning of product manufacturing or the date agreed upon by both parties.

PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
SPECIFICATION	REV:	A/04
	SHEET:	_ 5 / 13
	ECN NO:	
		SPECIFICATION REV: SHEET:

充电状态 (SOC)	在无负载的情况下,以毫安培小时或者瓦特小时为单位计量的电池充电容量状态的所有的线性关系。
	如: 若将容量为 2500mAh 的状态视为 100%SOC,则容量 0mAh 时,SOC 为 0%。
Stage of charge	
	In the case of no load, the linear relationships of battery charging capacity are measured in Miilliampere hour or watt hour. E.g. If the state of capacity of 2500mAh is considered as 100%SOC, then the capacity is 0mAh
	and SOC is 0%.
温度上升	在本规格书规定的条件如充电过程或者放电过程中电芯温度的升高。
Temperature Increasing	The increase of cell temperature during charging process or discharge according to the specification.
MI B W L	(anar to little (xx) to the Mary to
测量单位	"V"(Volt)伏特(V),电压单位 Voltage
Measurement units	"mA" (MilliAmpere)毫安培(mA),电流单位 Current
	Int (with imperc) a X a Chirty Content
	"mAh" (MilliAmpere-Hour)毫安培-小时(mAh) , 负荷单位 Loading
	"Wh" (Watt-Hour)瓦特-小时(Wh) ,能量单位 Energy
	New Area Control of the Control of t
	"mΩ" (MilliOhm)毫欧姆(mΩ) ,电阻单位 Resistance
	"℃"(degree Celsius)摄氏度(℃) ,温度单位 Temperature
	C (degree Ceisius)
	"mm" (millimeter)毫米(mm) ,长度单位 Length
	IIIII (IIIIIIIII) / VOX E DOISII
	"s" (second)秒(s) ,时间单位 Time
	"Hz" (Hertz)荷兹(s),频率单位 Frequency

1. 适用范围 Scope

本规格书详细描述了 PLB(东莞力朗电池科技有限公司)生产的 IFR26650-25A-A3 品可充电磷酸铁锂动力电池的产品性能指标以及产品使用条件及风险警示。

This product specification has been prepared to specify the IFR26650-25A-A3 type rechargeable lithium-iron phosphate battery to be supplied to the customer by PLB Co., Ltd.

2. 产品电性能指标 Product Electrical Performance

2.1 概要

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	6 / 13
		ECN NO:	

NO	参数	产品规格	条件
NO	Parameter	Product specification	Condition
2.1.1	标准容量	2300mAh	2.0-3.65V,2300mA 放电电流,新电池状态
	Typical Capacity		2.0-3.65V, 2300mA discharge, new cell
2.1.2	最小容量	2300mAh	2.0-3.65V,2300mA 放电电流,新电池状态
	Minimum Capacity		2.0-3.65V, 2300mA discharge, new cell
2.1.3	工作电压	2.0-3.65V	N.A.
	Operation Voltage		
2.1.4	电池内阻(1KHz)	≤10mΩ	新电池 50%SOC
	Cell AC Impedance(1KHz)		New cell at 50%SOC
2.1.5	出货容量	50%SOC 的充电状态	N.A.
	Shipment Capacity	About 50%SOC	
2.1.6	充电工作温度	0~45℃(电芯表面温度, Cell surface temperature)	参考第 2.2 节
	Charge Operating Temperature	surface temperature)	According to 2.2
2.1.7	放电工作温度	-20~60℃(电芯表面温度, Cell surface temperature)	参考第 2.3 节
	Discharge Operating Temperature	Cen surface temperature)	According to 2.3
2.1.8	电池重量	约 86g	N.A.
	Cell Weight(g)	About 86g	
2.1.9	电池尺寸	请参考本规格书第8条	N.A.
	Cell Dimension	According NO. 8 of the specification	

2.2 充电模式/参数 Charge Model/ Parameter

NO.	参数	产品规格	条件
	Parameter	Product specification	Condition
2.2.1	标准充电电流	2500mAh	25±2°C
	Standard Charge Current		
2.2.2	标准充电电压	单体电池最大 3.65V	25±2°C
	Standard Charge Voltage	3.65V max for Unit Cells	
U 1C 的电流恒流充电至单体 电电流小于 0.02C(46mA) Standard Charge Model		本电芯电压 3.65V 后,转为 3.65V 恒压充电至充时,停止充电。	
	Samuel Sampe Model		t current of 1C to 3,65V,and then converted to ng until the charging current is less than

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.gueenbattery.com.cn		SHEET:	7/13
•		ECN NO:	

2.2.4	标准充电温度	25±2°C	电芯温度
	Standard Charge Temperature		Cell Surface Temperature
2.2.5	绝对充电温度(电芯温度) Absolute Charging Temperature(Cell Surface Temperature)	0~45°C	无论电芯处在何种充电模式,一旦发生电芯温度超过绝对充电温度范围即停止充电。 No matter the charging mode of the cell, the charge will be stopped once the cell surface temperature exceeds the absolute charging temperature rang.
2.2.6	绝对充电电压 Absolute Charge Voltage	最大 3.65V 3.65 Max.	无论电芯处在何种充电模式,一旦发生电芯电压超过绝对充电电压范围即停止充电 No matter the charging mode of the cell, the charge will be stopped once the cell surface voltage exceeds the absolute charging voltage rang.

2.3 放电模式/参数 Discharge Model/ Parameter

NO.	参数	产品规格	条件
	Parameter	Product specification	Condition
2.3.1	标准放电电流	2300mA	25°C
	Standard Discharge Current		
2.3.2	最大持续放电电流	6900mA	环境温度 25℃
	Max. Discharge Current(Continuous)		Environment temperature 25°C
2.3.3	最大脉冲放电电流(长脉冲)	11500mA	电芯表面温度≤60℃,最长时间 60S;
	Max. Discharge Current (Long Pulse)		Cell Surface Temperature 60°C or less ,Time 60S or less;
2.3.4	放电截至电压	单体电芯最小 2.0V	
	Discharge Cut-off Voltage	2.0V Min. for unit Cell	
2.3.5	标准放电温度	25±2°C	电芯表面温度
	Standard Discharge Temperature		Cell Surface Temperature
2.3.6	绝对放电温度	-20∼60°C	无论电芯处在何种放电模式,一旦发 生电芯温度超过绝对放电温度范围
	Absolute Discharging Temperature		即停止充电。
			No matter the discharging mode of the cell, the discharge will be stopped once the cell surface temperature exceeds the absolute discharging temperature rang.

2.5 低温容量(新电池状态) Low Temperature Capacity(New Cells)

NO.	参数	产品规格	条件

PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
SPECIFICATION	REV:	A/04
	SHEET:	8 / 13
	ECN NO:	
		SPECIFICATION REV: SHEET:

	Parameter	Product specification	Condition
2.5.1	0℃的容量	≥1840mAh	25℃以标准电流充电,0℃以标准电池放电(电芯表面温度)
	Capacity At 0°C		Charged by Standard Current at 25°C,Discharged by Standard Current at 0°C (25°C/0°C refers to the Cell Surface Temperature)
2.5.2	-10℃的容量 Capacity At -10℃	≥1610mAh	25℃以标准电流充电,-10℃以标准电池放电(电芯表面温度)
	Capacity 111 10 c		Charged by Standard Current at 25° C,Discharged by Standard Current at -10° C(25° C/ -10° C refers to the Cell Surface Temperature)
2.5.3	-20℃的容量 Capacity At20℃	≥1495mAh	25℃以标准电流充电,-20℃以标准电池放电(电芯表面温度)
			Charged by Standard Current at 25°C,Discharged by Standard Current at -20°C(25°C/-20°C refers to the Cell Surface Temperature)

2.6 安全与可靠性 Safety and Reliability

所有安全性能测试符合国际 GB/T 31241-2014 标准

All safety performance tests comply with GB/T 31241-2014 standard

3. 储存及循环性能 Storage and Cycling performance

NO.	参数	产品规格	条件
	Parameter	Product specification	Condition
3.1	保持容量 Maintaining capacity	≥1840mAh	新电池状态,标准充电到 50%的充电状态,25℃存储 28 天。 New Cell is charge to 50%SOC, then stored at 25℃ for 28 days.
3.2	可恢复容量 Recoverable Capacity	≥2070mAh	新电池状态,标准充电到 50%的充电状态,25℃存储 28 天。 New Cell is charge to 50%SOC, then stored at 25℃ for 28 days.
3.3	绝对存储温度 Absolute Storage Temperature	-20℃-60℃	N.A
3.4	存储相对湿度 Storage Relative Humidity		存储过程中严禁与易吸潮物质直接接触 It is strictly forbidden to contact with the

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	9/13
		ECN NO:	

			moisture-absorbing material during storage
			存储 1 个月存储环境湿度要求 70%以下
			Storage for 1 month storage environment humidity requires less than 70%.
			存储一个月以上要求环境湿度控制在 50%
			Storage for more than one month requires less than 50% humidity control.
3.5	循环容量	≥1840mAh(1000 次循环之 后) After 1000 Cycles)	新电池状态,25℃±2℃,以标准充放电方式循环。
			New Cell, cycled according to the standard charge/discharge models at $25^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$

4. 产品寿命终止管理 Product life termination management

电池的使用期限是有限的。客户应该建立有效的跟踪系统检测并记录每个使用期限内电池的内阻。内阻的测试方法和计算方法需要客户和公司共同讨论和双方同意。当使用中的电池内阻超过这个电池最初内阻的 250%时,应停止使用电池,违法该项要求,将免除公司依据产品销售协议以及本规格书所承担的产品质量保证责任。

Battery life is limited. Customers should set up an effective tracking system to detect and record the internal resistance of the battery. The measurement methods and calculation methods of internal resistance require customers and us to discuss and agree with both parties. When the battery internal resistance is more than 250% of the initial resistance, they should stop using the battery. Any violation of the requirements will be exempt from our quality guarantee responsibility which based on product sales contract and the specification.

5. 应用条件 Application Condition

客户应当确保严格遵守以下与电池相关的应用条件;

Customers should use the battery according to the following conditions

5.1Matching rules

Please follow the rules below when using the cylinder QB26650 2300mAh lithium iron phosphate battery core provided by our company.

The number of series connection series $\leq 4S$ and the number of batteries in the whole group of batteries is ≤ 60 pcs. If the use of the battery exceeds the scope of this rule, we will not take any quality assurance responsibility.

5.2 管理方案

- 5..2.1 客户应配置电池管理系统,严密监控、管理与保护每个电池。
- 5.2.1 Customer should apply BMS to monitor, manage and protect each battery.
- 5.2.5 电池管理系统需满足以下最基本的检测和控制要求:

PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
PECIFICATION	REV :	A/04
!	SHEET:	10 / 13
1	ECN NO:	
	CIFICATION	257

5.2.5 The battery management system needs to meet the following basic requirements.

NO.	参数	产品规格	条件
	Parameter	Specification	Condition
5.2.5.1	充电终止	3.65V	当电池的电压达到 3.65V 时终止充电
	Stop Charging		Stop charging when the voltage reaches 3.65V
5.2.5.2	第一级过充电保护	大于或等于 3.8V	当电池电压达到 3.8V 终止充电
	First-Stage Overcharge Protection	≥3.8V	Stop charging when the voltage reaches 3.8V
5.2.5.3	第二级过充电保护	大于或等于 4V	当电池电压达到 4.0V 终止充电,并锁定电池管理系统直接到技术人员解决问题
	Secord-Stage Overcharge Protection	≥4V	Stop charging when the voltage reaches 4.0V, locking the battery management system until the technician solves the problem.
5.2.5.4	放电终止	最小 2.0V	终止放电当电池的电压达到 2.0V,将电流降到最小
	Stop Discharge	2.0Vmin	Stop discharging when the cell voltage reaches 2.0V, Minimize the current
5.2.5.5	第一级过放保护	最小 1.8V	终止放电当电池的电压达到 1.8V,将电流降到最小
	First-Stage Over-discharge Protection	1.8Vmin	Stop discharging when the voltage reaches 1.8V, Minimize the current.
5.2.5.6	第二级过放保护	小 1.6V	当电池电压低于 1.6V 时,锁定电池管理系统直接到技术 人员解决问题
	Secord-Stage Over-discharge Protection	1.6Vmin	When the cell voltage reaches 1.6V, locking the battery management system until the technician solves the problem.
5.2.5.7	短路保护	不允许短路	发生短路时,由过流器断开电池
	Short-circuit Protection	Short-circuit is Forbidden	When a short circuit occurs, the battery should be disconnected from the overcurrent.
5.2.5.8	过流保护	参考第 2.3 条放电要求	电池管理系统控制放电电流符合规格
	Overcurrent protection	According to 2.3	The battery management system controls the discharge current to meet the specifications
5.2.5.9	过热保护	参考第 2.2 条和第 2.3	当温度超过本规格书规定时,终止充电/放电
	Overheat protection	条 According to2.2&2.3	The charge/discharge should be terminated when the temperature exceeds the specification of this specification
5.2.5.10		充电时间在 8 小时内	充电时间长于8小时,则终止充电
	Charging Time Protection	Within 8 hours	Stop charging when charging time is over 8 hours

备注:以上 No.5.2.5.2、5.2.5.3、5.2.5.5、5.2.5.6 为警示条款,请客户注意:当电池达到上述任何一项条款描述的指标和参数状态时,意味着电池已超出本规格书规定的使用条件。客户需依"保护动作"及本规格书其他相关规定对电池采取保护措施,同时,声明对上述使用状态的电池质量不承担任何保证责任,并对因此而导致的客户及第三方的任何损失不予赔偿。

NOTES: As for above No.5.2.5.2, 5.2.5.3, 5.2.5.5, 5.1.4.6 are warning clauses, the customer please note: when the battery reaches any of these describe indicators and parameters, it means that the battery has already beyond the conditions of use, the customer should be in

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV :	A/04
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	_11 / 13
,		ECN NO:	

accordance with the "protection" and other relevant provisions this specification of battery protection measures, at the same time, we statement on the using state of the battery does not undertake any guarantee responsibility for the quality.

- 5.1.6 避免电池到达过放状态,电池电压低于 1.5V 时,电池内部可能会遭到永久性的损坏,此时我们的产品质量保证责任失效。根据本规格书第 2.3.5 条,当放电截至电压低于 2.0V 时,系统内部能耗降低到最小,并在重新充电之前延长休眠时间。客户需要培训使用者在最短的时间内重新充电,防止电池进入过放状态。
- 5.1.6 The battery may be permanently damaged when the battery voltage is less than 1.5V, and the product quality assurance of us will be invalid. According to 2.3.5 of this specification, the internal energy consumption of the system should be reduced to minimum when the discharge cut-off voltage is below 2.0V, and the storage time is prolonged before recharging. The customer needs to train the train the user to recharge the battery in the shortest time to prevent the battery from over-discharge state.
- 5.1.7 若预计将电池存放 30 天以上的,应将 SOC 调整为 50%左右。若预计将电池存放 90 天以上的,应将 SOC 调制为 50%,并每 90 天对电池进行至少一次全 SOC 范围(单体电芯 2.0-3.65V)充放电维护动作。
- 5.1.7 If the battery is expected to be stored for more than 30 days, the SOC should be adjusted to about 50%. If the battery is expected to be stored for more than 90 days, the SOC should be adjusted to about 50% and the battery to be charged and discharged at least once in the whole SOC range (single core 2.0-3.65V) for every 90 days.
- 5.1.8 电池避免在本规格书禁止的低温条件下充电(包括标准充电,快充,紧急情况充电),否则可能出线意外的容量降低现象。电池管理系统应依照最小的充电和再生充电温度进行控制。禁止在低于本规格书规定的温度条件下充电,否则,本公司不承担质量保证责任。
- 5.1.8 The battery should avoid charging (including standard charging, quick charging, emergency charging) in the low-temperature conditions which is prohibited in this specification, otherwise, unexpected capacity reduction may occur. The battery management system should be controlled according to the minimum charge and regenerative charging temperature. It is forbidden to charge when temperature is lower than the temperature conditions specified in this specification. Otherwise, we will not be liable for quality assurance.
- 5.1.9 客户在进行配组使用时候公司建议客户使用带均衡功能的保护系统,避免由于长时间使用或存储带来的电芯状态不一致,从而影响电池组性能。
- 5.1.9 We advices customer should use protection system with balance function. Avoid inconsistent cell-state effects the performance of the battery pack due to long time use or storage.
- 5.1.10 电箱设计中应充分考虑电芯的散热问题,由于电箱散热设计问题导致的电芯或电池过热损坏,公司不承担质量保证责任。
- 5.1.10 In the design of the electric box, the heat diffusion of the cells should be fully considered, we will not be responsible for the quality assurance due to the overheating of the cell or battery pack caused by the design of the electric box.
- 5.1.11 电箱设计中应充分考虑电芯的防水、防尘问题,电箱必须满足国家有关标准规定的防水、防尘等级。由于防水防尘问题而导致的电芯或电池的损坏(如腐蚀、生锈等),公司不承担质量保证责任。
- 5.1.11 The waterproof and dustproof problem should be fully considered in the electrical box design, and the electric box must meet the waterproof and dust-proof grade stipulated by the relevant national standards. We are not responsible for quality assurance due to the damage caused by the waterproof and dustproof problem (such as corrosion, rust, etc.).

6. 安全防范 Safety Protection

为防止电芯可能发生泄露,发热,爆炸,请注意以下预防措施:

To prevent the cell from leaking, heating and explosion, please pay attention to the following precautions.

6.1 严禁将电芯浸入水中。

Do not immerse the core in water

- 6.2 禁止将电芯在热高温源(如火,加热器等)旁使用和留置。
- 6.2 It is forbidden to use or retain the cell near the heat source (such as fire, heater, etc.)
- 6.3 充电时请选用锂离子电芯专用充电器。

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.:	QB26650-2300mAh
	SPECIFICATION	REV:	A/04
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	_12 / 13
. ,		ECN NO:	

- 6.3 Please use the lithium ion battery charger.
- 6.4 严禁颠倒正负极后使用电芯。
- 6.4 Don't reverse the positive and negative terminals.
- 6.5 严禁将电芯正负极直接接入电源插座。
- 6.5 It is strictly forbidden to connect the electrode directly to the power socket.
- 6.6 禁止将电芯丢入火或加热器中。
- 6.6 Don't throw the cell into a fire or heater.
- 6.7 禁止用金属直接连接电芯正负极,造成短路。
- 6.7 Don't connect the positive and negative terminal directly with metal objects.
- 6.8 禁止将电芯与金属,如发卡、项链等一起运输或存储。
- 6.8 Don't transport and store the cell together with metal objects such as necklaces, hairpins.
- 6.9 禁止敲打,抛掷或踩踏电芯等。
- 6.9 Don't strike, throw or trample the cell.
- 6.10 禁止用钉子或其它利器刺穿电芯。
- 6.10 Don't pierce the cell with a nail or other sharp objece.

7.风险警告 Cautions

- 7.1 禁止在高温下(直射的阳光下)使用或放置电芯,否则可能会引起电芯过热,起火或功能失效,寿命减短。
- 7.1 Don't use or store the cell at very high temperature conditions (for example, strong direct sunlight or a vehicle in extremely hot conditions).
- 7.2 如果电芯发生泄漏, 电解液进入眼睛, 请不要搓揉, 应用清水冲洗眼睛, 必要 时请立即前往医院接受治疗, 否则会伤害眼睛。
- 7.2 If the cell leaks and the electrolyte get into your eyes, don't wipe eyes, instead, thoroughly rinse the eyes with clean running

Water for at least 15 minutes, and immediately seek medical attention. Otherwise, eyes injury can result.

- 7.3 如果电芯发出异味,发热,变色,变形或使用、存储、充电过程中出线任何异常现象,立即将电芯从装置或充电器中移开并停用。
- 7.3 If the cell gives off an odor, generates heat, becomes discolored or deformed, or in any way appear abnormal during usage, recharging or storage, immediately remove it from the device or cell charger and stop using it.
- 7.4 如果电芯弄脏,使用前应用干布抹净。
- 7.4 If case the cell terminals get dirty, clean the terminals with a dry cloth before use.
- 7.5 如果电池使用寿命达到极限,请将电池放电至 2.0V 以下,将电池头部用绝缘胶纸粘住,送至专业的废品回收站回收。
- 7.5 If the cell beyond the useful-life, please fully discharged below 2.0V, sticks the cell with insulating tape, then put the cell to the specialized recycle bin.

8. 电芯(电池)图纸 Cell Drawing

PIOTR WANG POWER TRADING CO.,LTD	PRODUCT	DOC NO.: QB26650-2300mAh		
	SPECIFICATION	REV :	A/04	
www.queenbattery.com.cn		SHEET:	_13 / 13	
		ECN NO:		

8.1 电芯说明及型号 Cell Instruction and Model

QB26650-2300mAh 型号的圆柱锂离子二次电芯

QB26650-2300mAh Cyclinder lithium ion battery

8.2 电芯尺寸 Cell Dimension

电芯尺寸(包含热缩膜)如图1所示(单位: mm)

Cell physical dimension listed in Figure 1(unti:mm)

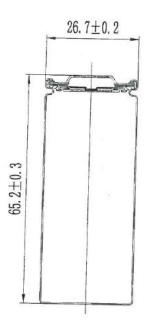


图 1 电芯外观尺寸

Figure 1 Cell appearance size